

69.4.15  
25

# EPITHALAMIO

EM OS ESPONSALICIOS

DO SENHOR

## DOMIOZEPH

RODRIGODACAMERA

### CONDE DA RIBEIRA

grande do Cónselho de S. Alteza,  
Governador, & Capitão Gene-  
ral da Ilha de S. Miguel, Senhor  
donatario da dita Ilha, & Alcay-  
de mór da Cidade de Põta-  
delgada.



COM A EXCELENTISSIMA SENHORA

## CONSTANCA

### EMILIA DERVAÕ

---

LISBOA.

*Com todas as licenças necessarias.*

Na Impressão de Antonio Craesbeeck de Mello Im-  
pressor da Casa Real. Anno 1683,

Res  
42 83 // 25 V

EPITHELA MIO

EM GONSTANTINOPOLIS

DO SENHOR

DOMINION ZEPH

RODRIGODA CAMERA

CONDE DA RIBEIRA

grande do Colégio de S. A. l'ez.

Governador, & Capitão Gene-

ral da Ilha de S. Miguel, Senhor

donatario da dita Ilha, & Alca-

de mor da Cidade de S. J. de S.

delgado.

COM A REVERENDISSIMA SENHORA

CONSTANCA

EMILIA DERVAO

LISBOA.

Compreta a Imprensa de S. J. de S.  
No numero 10 de Antonio Crossbeck de Mello Im-  
prensaria da Real Academia de S. J. de S.



# DEDICATORIA.

2

**A** GRADECER de obrigado, he mais divída da rezaõ, que obsequio da cortezia; porque com hũa acção se lizongea o agrado, & com outra se dezempenha o affecto.

Bem affirmão estas verdades as innumeraveis mercès, que recebo das generozas mãos de V. S. pois ellas mandarão às Muzas, a que em este Epithalamio pronosticasse as ditas, que dezejo a taõ felice thalamo. Nelle se logre V.S. tantos seculos, que apure a Arithmetica das Idades. Deos guarde a V.S.

Seu Criado

*Joseph Correa de Britto.*

\*


A  
 do, de mais divida date-  
 zao, que obsequio da cor-  
 teis; porque com hũa accao se  
 hixonger o agrado, & com outra  
 se dexem penha o affecto.  
 Bem affirmasõ estas verdades as  
 innumeraveis mercês, que rece-  
 bo das generozas mãos de V. S.  
 pois ellas mandarão ás Muzas, a  
 que em este Epichalamio pro-  
 nificasse as ditas, que dexejo a  
 tao felice thalamo. Nello se logre  
 V. S. tantos seculos, que apure a  
 Arithmetica das Idades. Deos  
 guardea V. S.

Seu Criado

Joseph Carrasco Brito.

\*





# INTRODUCCION

## DEL EPITHALAMIO

### CANCIÓN.

QUEL hermoso coraçon del dia

Alma del Orbe, o luminaria ardiente

Si de essa joya de çafir diamante,

Apenas desterró la sombra fria

Esse fanal errante,

Quando en palacios de çafir brillante

Le dieron dulce salva

Los lisongeros músicos del Alva,

Y ya mal de la noche

Se espereçava Soñoliento Etonte,

Quando uno y otro monte,

Coronado se vió de luz tan clara

Que aun de la sombra avara,

No dexò que la Estrella

De triforme Deidad Clicie mas bella,

Fuesse en las pardas nieblas

Prologo ardiente en libro de tinieblas.

Apenas pues la diafana carrera

Empeçava a ilustrar el imisferio

Por varios climas, por diversos mundos,

Quando, de Apolo al soberano imperio

Quantas Deidades incluíó la esfera,

Con jubilos profundos

A la felice ~~niencia~~ los secundos

Abrases de Himineo

Donde en la possession creció el desco,

4  
Concurriendo festivos  
De los influxos celebres, y altivos  
Amigables torciendo los decretos  
A felices efectos,  
Predivina a tan felices bodas  
Todas las dichas, y las glorias todas.

Por ser primera en todo la Hermosura  
Madre del fuego la deidad mas bella  
Que el incendio sacò de entre la espuma;  
Y al Sol se ostenta matutina Estrella  
En un carro saliò de prata pura,  
Y porque mas presume  
Triuxo en summa deidad belleza summa,  
Arrastrando sus ojos de Camino  
El Dios alado Embaxador Divino,  
Y la deidad que erige trono fuerte  
Alma del riesgo, assumpto de la muerte.

El transformado tantas vezes fino  
Via en bruto feroz, û en Cisne puro,  
Sino fue ya de Ofir precioso llanto;  
La Luna que domina el Reyno obscuro,  
Y el amante de Daphne peregrino,  
Todos concurren en aplauso tanto  
Al mas festivo canto

Que este Himineo aclama  
En la voz pregonera de la fama,  
Y el ethereo Topasio  
A todos encerrando en su Palacio,  
Impeçando à dezir su altivo intento  
Assi suspende el Cielo, para el viento.

Ya sabeis, ô Deidades del eterno  
Imperio de Casir, el laso anan  
Con que un Sol Portuguez y una Aya bella  
Por superior Estrella,  
Unen los coraçones al constante



Vinculo de diamante  
 Y assi vos que felices sois gobierno  
 Del hado que superno  
 En los bienes y males predomina;  
 Con Estrella benigna  
 Dichas assegurad felicemente,  
 Al vinculo que enlaza amor ardiente;  
 Que yo antes que todos los divinos  
 Pronosticos benignos,  
 Como el mas sabio amante  
 De ingrata Ninfa bella  
 Esto digo a su amor, esto a su Estrella

*Conde, la so tan amante  
 viva en coraçones dós  
 tanto, que aprieten los años  
 los nudos ciegos de amor.*

*El Sol amante mas fino  
 os promete dichas oy  
 haciendo que la esperança  
 no haga la dicha menor.*

*Gosareis de una deidad  
 tan bella, que en su esplendor  
 escrupuloso el respeto  
 reñirá la adoracion.*

*Tan amante el dulce la so  
 será de tan fino amor  
 que nunca la libertad  
 se quexe de la prision.*

*Por mas que entre los favores  
 se satisfaga el ardor  
 siempre à de ha ~~del~~ deseo,  
~~gala de la~~ possession.*

*Sin temer por bella Aspid  
 que azul veneno escupió,*

pudo hazerse en su hermosura  
discreta la presumpcion.  
Interpretadas las almas  
por un cariño sin voz;  
solo hande decir los ojos  
verdades del coraçon.  
Tan finamente el respeto  
á de llamar la atencion;  
que va pisando el halago  
los umbrales del temor.  
Viviendo en braços del Alva  
mas que nunca salga el Sol;  
y no se alabe la dicha  
de que haze el tiempo veloz.  
El merito vive ufano  
en la dicha deste amor  
pues ya no podrá la suerte  
burlarse de la raxon.  
De mis rayos en CONSTANCIA  
el Rayo mas bello os doy,  
donde disfarçase la luz  
la actividad del ardor.  
No a imperios de la fortuna  
os miro sugeto a vos;  
pues quien logra todo un Cielo  
tiene la Estrella mejor.  
Enfin dicha mas altiva  
No os puede dar mi atencion,  
que una Aurora con dós luzes  
que con dós Soles aun Sol.

**C** Allava Apolo quando Venus bella  
Porque solo una Estrella  
Anuncio puede ser de la ventura  
O por mostrar discreta la hermosura

Abrió



Abrió el Clavel que de su boca hermosa  
 Clausula fue dichosa;  
 Ya la de Francia flor la diosa amante  
 Con estilo elegante,  
 Dió con modo entendido  
 A los ojos embidias del oido.

*Dichas te pronostica O Ninfa aquella  
 deidad de amor en Chipre venerada,  
 aunque tu dicha tienes asegurada  
 que si eres Sol dominarás tu Estrella.  
 Del incendio de amor una centella  
 saliste al orbe a luzes animada;  
 y siendo la Belleza desdichada  
 tu sola sabes ser dichosa y bella  
 Exemplo queda, ó flor maravillosa  
 al mundo, que oy merece luz tan pura,  
 de que es já la hermosura mas dichosa.  
 Concedase a lo bello esta Ventura.  
 y si por ti ya es dicha ser hermosa  
 empiece a ser dichosa la hermosura.*

**P**Uzo silencio la hermosura apenas  
 Quando de las almenas  
 Celestes de diamante;  
 Tomando, venia a Jupiter tonante  
 Mercurio Embaxador de las deidades  
 Endiscretas verdades  
 En comicas disiones,  
 Sino ya Titulares aluciones  
 Pronostico felice su concepto  
 Fue dichoso a pesar de ser discreto.

*Conde la fuerza segura  
 que ligas a merecer  
 querer por solo querer  
 la mas hidalga hermosura.*

Hallarà su fino affecto  
que os hizo por suerte igual  
la fuerça del natural  
galan, valiente, y discreto.

En suerte tan oportuna  
os dà sin solecitarla  
la ventura sin buelcarla,  
triumfos de amor y fortuna.

Esperad pues con jaetancia,  
y vereis en lides bellas  
opponerse a las Estrellas  
las dõs Estrellas de Francia.

Hallareis en vuestra Esposa,  
que es la mejor flor del dia  
la Rosa de Alexandria,  
la purpura de la Rosa,

Bien llegais a merecer  
si os diò en aquesta ocasion  
la milagrosa elleccion  
la mas constante muger.

De amor sugeto al rigor  
vivid, pues que os dize el mismo,  
tambien se ama en el abismo,  
ni amor se livra de amor.

Si ardeis en la amante llama  
y dexa el alma abrasada  
la fineza acreditada,  
mas merece quien mas ama.

No sentirà vuestro ardor  
correspondido tambien  
lides de amor y desden,  
affectos de odio, y amor.

X con acierto dichofo  
fereis quando desposado  
el amor enamorado  
el Principe prodigioso.



**C** Alló Mercurio su feliz auspicio  
 Y consagrado indicio,  
 Confirmaron apenas las deidades  
 Las felices verdades,  
 Que exprimió con su aliento  
 Quando esse Dios sangriento,  
 Que al Amor engendró con lid tan dura  
 Que le hizo dulce guerra la hermosuras  
 Estremeciendo el folio de diamante  
 A laso tan constante,  
 En metro que por nuevo aplauso adquiere  
 Esto le pronostica, esto profiere.

*Atencion al pronostico divino*

que Marte dicta en un consorcio amable,  
 donde perdido el uso de la suerte  
 oy la fortuna a la razon se abatte.

De pocos años el Adonis bello  
 rinde al amor la libertad constante,  
 que anticipado el golpe a los alientos  
 no guarda amor el fuero a las edades.

A una deidad de Francia la más noble  
 entrega el alma por despojo amante,  
 tan bella, que aun el mismo sacrificio  
 sacrilego parece en sus altares.

Es tan discreta la Françesa hermosa  
 que es bien que el mundo ya se de sengañe,  
 pues a pesar de nequedades bellas  
 lo hermoso y lo entendido han hecho pazes.

Tendrà las dichas, que el amor promete  
 sin que la suerte el vinculo desate,  
 que es nudo amor donde Alexandro el tiempo  
 romperle bien podrá no de satarle.

Felice Marte le promete muchas  
 al Conde invicta en años tan infantiles.

pues su valor har à felicemente  
 hazañas que aun la embidia no las calle.  
 Tendrà del lazo, que amoroso admite  
 tal succession al repetir su sangre;  
 que al numerar los frutos de dós flores  
 padescan confusiones las edades.  
 Por su talento, y su virtud le esperan  
 puestos sublimes y exercicios graves;  
 donde à de hazer felice a la justicia  
 sin que se rinda a la lisonja facil.  
 Teniendo imperio su poder invisito  
 sabrà ser superior tan agradable,  
 que se han de persuadir los coraçones  
 para creer que ruega lo que manda.  
 Nunca la embidia venenosa sierpe  
 pondrà veneno en sus heroicas partes;  
 que aunque se atreva a su valor sublime  
 quedará siempre la traicion cobarde.  
 Siglos felices con su Esposa bella  
 promete el lazo de un amor constante,  
 porque al mirar tan nuevas perfecciones  
 nunca el deseo en el favor de smaye.

**A** Qui Marte parò, y el peregrino  
 Confistorio divino;  
 Confirmando el anuncio venturoso  
 Del nuevamente Esposo,  
 De la Françesa flor, a quien el cielo  
 Con singular desvelo  
 Tantas vezes mirò noble y bisarra;  
 U, digalo Navarra  
 Con tantos coronados ascendientes,  
 Quantos astros lusientes  
 Iluminan la Esfera luminosa,  
 Quando triforme Diosa  
 Que el Cielo habita, que el Infierno mora



De la Francesa Aurora,  
A las felices bodas  
Asi suspende las deidades todas,  
Idolatrada hermosura  
Que hermosamente sublime,  
Desconociendo tus meritos propios  
Te diò la fortuna sus dichas felices,  
La Luna Planeta noble  
Que a tu pronostico assiste,  
Retrocediendo su curso mudable  
Solo en tus dichas se muestra ser firme,  
Amorosamente ciego  
Amor sus flechas te rinde,  
Que por no ver tan hermoso peligro  
Ser Ciego pretende el Cupido mas Lince,  
De entre las flores de Francia  
Mas divina flor veniste,  
Todo lo hermoso divino se ostente  
Porque en lo fragil jamas se marchite,  
Llegaste surcando el golfo  
De las agoas de Anfitrite,  
Y el mundo al mir arte salir de la espuma  
Pensò que adorava la diosa de Chipre,  
Incendios entre las agoas  
Divinamente infundiste,  
Que para el amor respirar nuevas llamas  
Se vè que lo elado lo ardiente no impide,  
Gozarás de un bello Joven  
Dulces alagos humildes,  
Con tanta finesa que a amor le parezca  
Que aun lo possido le queda imposible,  
Siendo sus meritos graves  
Y su valor tan bligine,  
Aun parà esta dicha le diò su finesa  
El merito noble de saber rendirse.

Theforos tendrás que avàra  
 La tierra cria invisibles ;  
 Donde ocioso quedará el deseo  
 Pues para excitarfe falta lo difícil.  
 Como enamorada diosa  
 Soy pronóstico felice;  
 Bien puedespreciarte de diosa queriendo  
 Que las deidades de amar no se eximen.  
 Y en fin dichas repetidas  
 Tendrás en vínculo firme,  
 Vive dichosa en un casto Hymineo  
 Que el tiempo los lafos de amor no divide.

**A** Qui paró, Diana y de la fina  
 Plata, que cria en la encubierta mina  
 Argentado accidente  
 Tantas veces mentido en clara fuente  
 U en arruyuelo breve  
 Que entre las ramas se sangrò de nieves;  
 Cantidad ofreciendo al desposado  
 Saturno que elevado;  
 El aplauso feliz estava oyendo  
 Sus influxos temiendo,  
 En voces de la Fama  
 Contra su natural las dichas llama.

*Para daros dichas oy  
 ò Ioven el mas luzido,  
 no quiero ser lo que é sido  
 u no é sido lo que soy.  
 Si contra mi mismo doy,  
 bien nuestro mi voluntad,  
 confirme se esta verdad  
 en ser tanta vuestra dicha  
 que aun a la misma desdicha  
 trocáis en felicidad.*



**P**USO silencio a sus razones, quando  
 Jupiter que aguardando,  
 Estava los Celestes parlamentos  
 No ya Cisne en los vientos,  
 Ni cupioso raudal de meral fino,  
 Si oraculo divino,  
 Felice siempre, siempre venturoso  
 Al Joven mas dichoso  
 Que vió su antigua descendencia clara,  
 U, digalo la rara  
 Curiosidad con que naturaleza,  
 Crió el valor, obró la gentileza  
 Con que oy merece de Ruan la bella  
 No ya flor sino Estrella;  
 Pasmando las edades  
 Estas razones dize, estas verdades.

*En un dulce himineo*  
 fin de castos amores,  
 oy sabe hazer Cupido  
 la violencia suave en las prisiones.  
 La deidad mas hermosa  
 de la espuma salobre,  
 donde los rendimientos  
 finezas nunca han en las atenciones.  
 Con el Adonis bello  
 dulce coyunda escoje;  
 por ver si los affectos  
 tambien saben crecer con los favores.  
 Son sus dos ojos bellos  
 luzeros de la noche,  
 acabense los besos  
 pues tenemos las sombras con dos soles.  
 Tempestades de Rayos  
 su cabello descoje.

tantas,

tantas, que de la frente  
 ya peligró la nieve en sus ardores.  
 Sus dós labios expulsan  
 dulces respiraciones;  
 robando en cada aliento  
 el fragante suspiro de las flores.  
 De viviente alabastro  
 su hermosura compone  
 emulo al dulce llanto  
 del alva, que madruga por los Montes.  
 Su discrecion divina  
 tan aguda propone,  
 que su rara belleza  
 zemo que la malquisten sus razones.  
 Es su Esposo el mas bello  
 galan, ayroso, Ioven  
 que à trocado en verdades  
 las lifonjas comunes de la Corte.  
 Tan singular se muestra  
 en todas sus acciones,  
 que ni lo presumido,  
 pudo quitarle el merito a lo noble.  
 Con su consorte amada  
 tantos siglos se logre,  
 que venturoso imite  
 a la edad inmutable de los broncees.

**A** Qui suspendió Jupiter su acento,  
 Quando un murmureo lento,  
 Resonó por la sala de diamante  
 Confirmando el amante,  
 Agüero venturoso  
 Del uno y otro Esposo;  
 Y esse pastor de Admetto  
 Que aun tronco bruto consagro su aff



Llamando a las divinas  
 Siempre bellas, y siempre peregrinas  
 Ermanas de Factonte,  
 Del Poetico monte  
 Por tantos figlos ya, tantas Auroras  
 Las deidades canoras,  
 Coros texiendo al fin de ninfas bellas,  
 En el solio de Estrellas,  
 Felice aclamacion para el festivo  
 EPITHALAMIO altivo,  
 En clausulas suaves  
 Assi el metro suspenden de las aves.

CORO PRIMERO

Del dulce conforcio al amante Himineo  
 Las dichas concurren aun ecco sutil,  
 Donde sin quexa del merito alguna  
 El mundo contempla lo hermoso feliz:

CORO SEGUNDO.

En dos voluntades que amantes se enlisan  
 Amor supo hazer tan gloriosa la lid;  
 Que en el rendimiento passò por fineza,  
 Rendirse a querer, quererse rendir.

CORO TERCERO:

La Aurora gustosa de dia tan grande  
 Ufana madrugada en su hermoso pensil;  
 Y mas que otros dias corona risueña  
 Los montes de rosa, clavel, y jafmin.

CORO PRIMERO

El Sol discurriendo por toda la esfera  
 Alegre ilumina su sacro confin,  
 Haziendo un compuesto de gala y de gusto,  
 El Sol a brillar, y el Alba a reir.

CORO SEGUNDO

Si es Reyna gallarda de la primavera  
 La flor mas hermosa de ageno paiz,

Con:

Con voces de ambar, la aclama festivo  
El vulgo oloroso de Mayo y Abril.

CORO TERCERO

Tan bella à salido a dar vida a las flores  
Que alegre de verla qualquiera aleli;  
Por verse pisar de su planta divina  
En dulces alientos respira ambargriz.

CORO PRIMERO.

Su Esposo la assiste que es Joven tan bello  
Que el mundo se admira de verle luzir,  
Pues en su persona se unieron felices  
Lo bello robusto, lo fuerte gentil.

CORO SEGUNDO.

Serà de su amor (su fineza tan hija  
Que aun en el silencio de un dulce sentir,  
Porque no gasten la fee los cariños  
Los mismos favores no sepan de si.

CORO TERCERO.

Y en fin en los brazos del Alva mas bella  
El Sol Portuguez en en su hermoso nadir;  
Ocaso no tenga en sus años felices  
Logre en sus finezas perpetuo Zenit.

CORO TERCERO.

**Y** A suspendido el metrico argumento  
De tan candoro acento,  
Mejor que del amante  
Que con errante accion, con planta errante,  
Penetrò de Pluton el centro obscuro;  
Del sacro solio puro  
Llevantandose todas las Deidades  
Confirman las verdades  
Del presagio feliz, a quien el Cielo  
Con un sabio desvelo;  
Escribe, siendo para copias bellas  
Plana el çafir y letras las Estrellas.



**Y** Vòs, ò Conde, que lograis ufano  
 Del Ciego Dios un triunfo peregrino,  
 Aumentad a los creditos de fino  
 Aun en las mismas leyes de soberano.

Al impulso de Amor siempre tirano  
 Postraste amante el pecho diamantino,  
 Que mucho! si aun imperio tan divino,  
 Es poca offrenda el rendimiento humano.

Gosad pues las delicias de Himineo  
 Que en casto laso, y singular belleza,  
 Os promete feliz tan alto empleo.

Mas con tal raridad, tal estrañesa;  
 Que la fee de vivir en el deseo  
 Multiplique el amor a la finesa.





# L I C E N C I A S .

**L**este Epithalamio de q̄ se faz menção na petição, & não achei nelle cousa alguma, q̄ offenda a nossa S. Fê, ou bons costumes. S. Domingos de Lisboa 17. de Agosto de 1683. *Fr. Bento de S. Thomàs.*

**V**istas as informações, pode-se imprimir o papel de q̄ esta petição faz menção, & depois de impresso tornará para se conferir, & dar licença q̄ corta, & sem ella não correrá. Lisboa 27. de Agosto de 683.

*Manoel Pimentel de Sousa. Manoel de Moura Manoel. Ieronimo Soares. João da Costa Pimenta. O Bispo. Fr. Manoel Pereyra. Bento de Beja de Noronha.*

**P**odese imprimir este papel, de q̄ a petição faz menção, & depois tornará para se dar licença para correr, & sem ella não correrá. Lisboa 29. de Agosto de 1683. *Serraõ.*

**V**este Epithalamio, & pelo que toca ao serviço de V. A. se me não offerrece inconveniênte, que impida o dar-lhe a licença, que seu Autor pede, V. A. mandará, o q̄ for servido. Lisboa 31. de Agosto de 1683. *Miguel da Sylva Pereyra.*

**Q**ue se possa imprimir vistas as licenças do S. Officio, & Ordinario, & depois de impresso, tornará a esta Mesa para se conferir, & taxar, & sem isso não correrá. Lisboa 2. de Setembro de 683.

*Lamprea. Noronha. Azevedo.*

**V**isto estar conforme com o seu original, pôde correr este Epithalamio. Lisboa 24. de Setembro de 1683. *Manoel Pimentel de Sousa. Manoel de Moura Manoel. Ieronimo Soares. Bento de Beja de Noronha.*

**T**axaõ este papel em trinta reis. Lisboa 28. de Setembro de 1683. *Roxas. Lamprea. Noronha. Azevedo.*

*RES  
4283/254*